

# Sonderpreis

Haus Brockdorff  
Kletkamp

Das Herrenhaus Kletkamp befindet sich seit 1634 im Besitz der Grafen von Brockdorff. Nach einer jahrzehntelangen Nutzung als Gästehaus geriet die Instandsetzung des wertvollen Herrenhauses nach der Offenlegung massiven Hausschwammbefalls und bis dahin nicht bekannter Bauschäden zu einem Wagnis für die Bauherren. In fünfjähriger Bauzeit gelang im Sinne der ursprünglichen Nutzung für eigene Wohnzwecke eine eindrucksvolle Gesamtinstandsetzung, zu der ein erfahrener Architekt und qualitativ hochwertige Handwerkerleistungen entscheidend beigetragen haben. Für ihren vorbildlichen Einsatz für die Denkmalpflege werden Graf und Gräfin von Brockdorff mit einem Sonderpreis ausgezeichnet.

Restaurierte historische Balkendecke



**Eigentümer:**

Dipl.-Ing. Bertram  
Graf von Brockdorff  
Gut Kletkamp  
24327 Kletkamp

**Handwerker:**

**Zimmerer:**  
Flenker Bau GmbH  
Paradiesweg 4  
24223 Raisdorf

**Stukkateur:**

Siegmund Husak  
Spitzbergenstraße 11e  
23570 Lübeck/  
Travemünde

**Elektroinstallateur:**

Fa. Möller  
Wilfried Möller  
Stettiner Straße 4  
23758 Wangels-  
Hansähm

**Tischler:**

Tischlerei Voss  
Peter-Heinrich Voss  
Morgensterner Straße 7  
24407 Rabenkirchenholz

**Parkettleger:**

Sörensen Fußboden  
GmbH  
Renate Sörensen  
Krämersteen 9a  
24405 Mohrkirch

**Architekt:**

Dipl.-Ing. Dietrich  
Fröhler Architektenkontor  
Speicher Gut Windeby  
24340 Eckernförde

# Bundespreis für Handwerk in der Denkmalpflege 2005 in Schleswig-Holstein



Der „Bundespreis für Handwerk in der Denkmalpflege“ wird von der Deutschen Stiftung Denkmalschutz und dem Zentralverband des Deutschen Handwerks verliehen. Der Preis wird im Wechsel in zwei Bundesländern ausgelobt und ist jeweils mit 15.000,- Euro ausgestattet. 2005 wurde er in Schleswig-Holstein und Mecklenburg-Vorpommern vergeben. Bewerben konnten sich private Bauherren, die in den vergangenen fünf Jahren denkmalgeschützte Objekte von Handwerksbetrieben haben restaurieren lassen. Vorschläge für den Preis können von Bauherren, Handwerkern, Architekten und Denkmalpflegern eingereicht werden.

Das „Land zwischen den Meeren“ war schon in der frühen Vorzeit besiedelt, wovon noch heute zahlreiche Megalithgräber Zeugnis ablegen. Die reiche Kulturlandschaft zwischen Nord- und Ostsee prägen einerseits Siedlungen und Städte, von den Wikingern über die Hanse bis hin zu den großen Residenz- und Hafenstädten. Neben dem Handel hat andererseits die Landwirtschaft das Land reich gemacht und geprägt. Eine Vielzahl prächtiger Herrenhäuser und Gutsanlagen zeugen von dieser langen und stolzen Tradition. Die Vielfalt des kulturellen Erbes zu bewahren und für alle zu erschließen, ist eine gewaltige Aufgabe, bei der das Land Schleswig-Holstein auf einer unkompliziert gelebten Verpflichtung der Bürger gegenüber dem kulturellen Erbe aufbauen kann. Neben den umfangreichen Arbeiten an Kirchenbauten und im städtebaulichen Bereich sind es gerade auch die privaten Denkmaleigentümer, die sich mit großem Selbstbewusstsein dieser Aufgabe widmen. Für die Wiederherstellung der historischen Bauten wird die Förderung und Unterstützung der öffentlichen Hand immer notwendig und wichtig sein. Die Denkmalpflege ist jedoch auch auf das breite Engagement der Denkmaleigentümer und das gute Zusammen-

spiel von Bauherr, Denkmalpfleger, Architekt und Handwerker angewiesen.

Die eingereichten Objekte spiegeln nicht nur die denkmalpflegerischen Leistungen der vergangenen Jahre wider, sondern repräsentieren auch die Vielfalt der Baudenkmale in Schleswig-Holstein. Dazu zählen die mächtigen Bauten der stolzen Hansestädte ebenso wie die ländlichen Bauerngehöfte, die landschaftsprägenden Schlösser und Herrenhäuser gleichermaßen wie die repräsentativen Bürgerhäuser und anspruchsvollen Industriebauten des 19. Jahrhunderts. Zusammen mit den kirchlichen Denkmälern sind sie beredetes Zeugnis für die lange Geschichte des Landes, die es für kommende Generationen zu erhalten gilt. Dabei können sich die Denkmalpfleger und Denkmaleigentümer bei der notwendigen kontinuierlichen Arbeit in Schleswig-Holstein auf eine eindrucksvoll hohe Qualität bei den Leistungen der Handwerker in der Denkmalpflege stützen, wie die Jury durchweg feststellen konnte.

Um Denkmaleigentümer, die ihre historischen Bauten vorbildlich instand gesetzt haben, auszuzeichnen und zu unterstützen, wird von der Deutschen Stiftung Denkmalschutz und dem Zentralverband des Deutschen Handwerks seit 1994 der „Bundespreis für Handwerk in der Denkmalpflege“ ausgelobt. Er soll einerseits die privaten Denkmaleigentümer auf die Qualität und Leistungsfähigkeit handwerklicher Betriebe hinweisen, damit sie diese auch für die Arbeiten an ihren Denkmälern einfordern können. Andererseits soll der Preis das Handwerk auf das in vieler Hinsicht lohnende

Arbeitsfeld Denkmalpflege aufmerksam machen, für das in den eigens dafür eingerichteten handwerklichen Fortbildungszentren auch Möglichkeiten der Weiterbildung und Zusatzqualifikation angeboten werden.

DEUTSCHE STIFTUNG  
DENKMALSCHUTZ

Redaktion: Dr. Ursula Schirmer  
Deutsche Stiftung Denkmalschutz  
Koblenzer Straße 75 · 53177 Bonn  
Tel.: 0228/95 73 8-0 · Fax: 95 73 8-23

Spendenkonto 30 55 5 55  
Commerzbank Bonn 380 400 07





# 1. Preis

„Alte Bäckerei“  
Glückstadt



Die historische Eingangshalle mit Kachelwand

Für die vorbildliche Wiederherstellung der „Alten Bäckerei“ in Glückstadt werden Herr Prof. Dr. Hartwig Schmidt und Frau Dr. Heyser mit dem 1. Preis ausgezeichnet. Mit viel Idealismus und Liebe zum Detail haben sie nach einer ausführlichen restauratorischen Untersuchung und bauhistorischen Bestandsaufnahme unter Einbindung eines erfahrenen Architekten eine Planung erarbeitet, deren Ergebnis insgesamt vollständig überzeugt. Dabei wurde der Individualität des Hauses mit seinen unterschiedlichen Bauphasen Rechnung getragen und mit absoluter Priorität für die historische Substanz und die schwierigen Grundrisse ein hervorragendes denkmalpflegerisches Ergebnis erzielt. Selbst kompliziertere Gewerke wie die Restaurierung einer Wand mit holländischen Fliesen wurden behutsam in Angriff genommen und erfolgreich durchgeführt.

**Eigentümer:**  
Dr. Heyser und  
Prof. Dr. H. Schmidt  
Am Alten Deich 46  
25376 Borsfleth

**Handwerker:**  
**Dachdecker:**  
Braemert u. Schwarz  
Thomas Schwarz  
Köllner Chaussee 78  
25337 Kölln-Reisiek

**Zimmerer:**  
Landhaus-Bau  
Glinstedt GmbH  
Zu den Kiesgruben 14  
27442 Gnarrenburg

**Maurer/Betonbauer:**  
Werner Dieck  
Baugesellschaft mbH  
Werner Dieck  
Landweg 4  
25377 Kollmar

**Tischler:**  
Wolfgang Schultz  
Jörnsweg 3  
19273 Kaarßen

**Tischler:**  
Tischlerei Anders  
Michael Anders  
Zeltberg 10  
21339 Lüneburg

**Maler:**  
Fa. Thomas Rath GmbH  
Thomas Rath  
Dammenkamp 8  
22869 Schenefeld

**Maler:**  
Meyer W. & P. GmbH  
Hintern Hofe 5  
25348 Glückstadt

**Elektroinstallation:**  
Werner Janssen  
Am Deich 85  
25379 Herzhorn

**Elektro/Sanitär/  
Heizung:**  
Hans Fischer GmbH  
Ernst Fischer  
Hintern Hofe 7  
25348 Glückstadt

**Fliesenleger:**  
Jürgen Reichwald  
Vorderdeich 33  
21037 Hamburg

**Architekt:**  
Atelier für Restaurierung  
und Bauplanung GmbH  
Curt Pomp  
Untere Ohlingerstraße 7  
21335 Lüneburg

# 2. Preis

„Margarethenhof“  
Flensburg



Die Vorderfassade  
des „Margarethenhofs“

Das 1720/30 in ortsbildprägender Lage auf einem Höhenzug oberhalb der Förderlandschaft erbaute ehemalige Herrenhaus war durch altersbedingte Schäden – nicht zuletzt hervorgerufen durch die nicht unproblematische Hanglage – im Bestand bedroht. Heike Mattheis-Wenzel und Eiko Wenzel haben durch eine handwerksgerechte Instandsetzung zahlreicher historischer Details und durch die Wiederherstellung der ursprünglichen Raumfolge ein familiengerechtes Wohnen in unvergleichlicher historischer Umgebung ermöglicht. In intensiver Abstimmung mit dem Miteigentümer wurde das Gebäude auf der Grundlage einer sensiblen Sanierungsplanung und durch die Hinzuziehung leistungsfähiger Handwerksbetriebe überzeugend wiederhergestellt. Dafür werden sie mit dem 2. Preis ausgezeichnet.

möglich. In intensiver Abstimmung mit dem Miteigentümer wurde das Gebäude auf der Grundlage einer sensiblen Sanierungsplanung und durch die Hinzuziehung leistungsfähiger Handwerksbetriebe überzeugend wiederhergestellt. Dafür werden sie mit dem 2. Preis ausgezeichnet.

**Eigentümer:**  
Heike Mattheis-Wenzel  
und Eiko Wenzel  
Johannisstraße 78b  
24937 Flensburg

**Handwerker:**  
**Maurer/Betonbauer:**  
K. Straßenburg GmbH  
An der Beek 32  
24988 Oeversee

**Maurer/Betonbauer:**  
Carstensen  
Bauunternehmen GmbH  
Raiffeisenstraße 19  
24941 Flensburg

**Tischler:**  
Uwe Lange  
St.-Jürgen-Straße 10  
24937 Flensburg

**Tischler:**  
R & E Robinie und  
Edelhölzer Produktions-  
gesellschaft mbH  
Trolle Hansen  
Am Koppelberg 3  
24943 Tastrup

**Maler:**  
Wolfgang Hansen  
GmbH & Co. KG  
Harnis 17  
24937 Flensburg

**Maler:**  
SHK Sven Hagen  
Kaiser  
Sven Hagen Kaiser  
Glücksburger Straße 83  
24943 Flensburg

**Heizungsbauer:**  
Georg Oppermann GmbH  
Neustadt 36  
24939 Flensburg

**Fliesenleger:**  
Fliesen Petersen  
Rüdiger Petersen  
Mergenthalerstraße 3  
24941 Flensburg

**Metallbauer:**  
Wolf-Dieter Hans  
Alter Kirchenweg 81  
24983 Handewitt

**Metallbauer:**  
Jensen Stahl-  
und Metallbau  
GmbH & Co. KG  
Michael Winedeggis  
Westerallee 151  
24941 Flensburg

**Architekt:**  
Michael Krebs  
Dorfstraße 42  
24980 Meyn

# 2. Preis

Wohn- und Geschäftshaus  
Glückstadt



Wieder freigelegte Fassadendetails  
mit modernen Ergänzungen

In exponierter städtebaulicher Lage am Glückstädter Markt gelegen, ist das Wohn- und Geschäftshaus Am Markt 10 eines der wenigen Gebäude, die sich aus der Mitte des 17. Jahrhunderts und somit aus der Gründungszeit der Stadt erhalten haben. Trotz zahlreicher Veränderungen im äußeren Erscheinungsbild handelt es sich um ein Kulturdenkmal von besonderer Bedeutung, das Bettina und Michael Naehring mit der Unterstützung eines in der Denkmalpflege erfahrenen Architekturbüros gerettet haben. So wurde durch eine Neuordnung der Fassaden wieder ein Gebäude, das durch seine hohe ästhetische Qualität überzeugt. Unter Wahrung der historischen Fachwerkssubstanz im Ober- und Dachgeschoss und durch das Einbringen neuer materieller und handwerklicher Qualität ist es gelungen, eine reizvolle und überzeugende Verbindung von Alt und Neu zu schaffen. Dafür werden die Eigentümer mit einem 2. Preis ausgezeichnet.



Moderne Treppenlösung

**Eigentümer:**  
Bettina und  
Michael Naehring  
Horstheider Weg 58  
25358 Heide

**Handwerker:**  
**Zimmerer:**  
C. H. Maack  
GmbH & Co. KG  
Lindenweg 81  
25436 Tornesch

**Zimmerer:**  
Sommer und Söhne  
GmbH  
Horstheider Weg 11-13  
25358 Horst

**Maurer:**  
Iwer Matzen  
Hamburger Straße 137  
25337 Elmshorn

**Metallbauer:**  
Schlosserei Hömpler  
Peter Hömpler  
Zum Kratt 6  
24787 Fockbek

**Architekt:**  
Architektengruppe  
Plandreieck  
Jan Peter Witte  
und Gerhard Dehn  
Adolfstraße 1  
25335 Elmshorn

Das mächtige „Kuhhaus“  
von Lammershagen

# Sonderpreis

„Kuhhaus“  
Lammershagen



Nach Aufgabe der Viehhaltung hat das mächtige Kuhhaus aus dem 18. Jahrhundert auf dem Gut Lammershagen seine historische Nutzung verloren. Der Uneigennützigkeit der Eigentümerin und ihrer tiefen Verbundenheit zu der historischen Gutsanlage ist es zu danken, dass statt eines Abbruchs des stark geschädigten Gebäudes eine aufwändige Instandsetzung der Außenhaut vorgenommen wurde, ohne dass den Planungen eine konkrete Nutzungsperspektive zugrunde lag. Durch die zimmermannsgerechte Erneuerung der Fachwerkaußenwände und die Neueindeckung des gewaltigen Reetdaches wird die Geschlossenheit der Gutsanlage für eine lange Zeit gesichert. Dafür wird Käthe Hirschberg mit einem Sonderpreis ausgezeichnet.

**Eigentümer:**  
Käthe Hirschberg  
Gut 1  
24238 Lammershagen

**Handwerker:**  
**Dachdecker:**  
Dachdeckerei Mai  
Wilken von Behr  
24306 Rixdorf/Plön

**Dachdecker:**  
Dachdeckerei  
Christian Gill  
Friedrich-Lamp-Straße 13  
24306 Ascheberg

**Zimmerer:**  
Heinz Schulz  
Bauunternehmen  
GmbH & Co. KG  
Achtturnredder 19  
24238 Mucheln

**Architekt:**  
Bauunternehmen  
Heinz Schulz  
Achtturnredder 19  
24238 Sellin

